

**Абишева С.К.**, Карагандинский государственный университет имени академика Е.А.Букетова, факультет иностранных языков, магистрант 2 года обучения  
(*Научный руководитель — профессор, д.п.н. Жетписбаева Б.А*)

### К ВОПРОСУ О СОДЕРЖАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

В эпоху глобализации и информатизации современного мира резко возросла роль иностранных языков. С вхождением Казахстана в мировое образовательное пространство, в частности, с вступлением в Болонский процесс, внимание к проблеме обучения языкам усиливается. В связи с этим, иноязычная профессионально-коммуникативная компетенция стала неотъемлемым элементом подготовки высококвалифицированных, конкурентоспособных специалистов, мобильных на образовательном пространстве и на международном рынке труда, способных свободно общаться на иностранном языке, знакомиться с новой литературой по специальности, готовить необходимые документы, совершать бизнес-командировки, выступать на профессиональные темы и т.д.

В «Государственной программе индустриально-инновационного развития Республики Казахстан на 2015-2019» отмечено, что в Республике Казахстан существует недостаток и низкая квалификация кадров с техническими и инженерными навыками. Также в стратегии «Казахстан-2050» Президент Республики Казахстан Н.А.Назарбаев отметил особую роль подготовки инженерных кадров в развитии экономики страны в ближайшие десятилетия и поручил Правительству обеспечить развитие системы инженерного образования и современных технических специальностей с присвоением сертификатов международного образца, в результате чего выпускники технических специальностей ВУЗа смогут получить звание «евроинженер» [1, 2].

В соответствии с требованиями «Европейской федерации национальных инженерных ассоциаций», в профессиональную компетенцию евроинженера наряду с готовностью служить обществу и профессии в соответствии с требованиями Кодекса профессионального поведения, наличием хорошей инженерной практики в своей области техники, способностью применять различные теоретические и практические методы для анализа и решения инженерных проблем, а также использовать классические и новые технологии в области специализации, входит свободное знание английского языка, необходимое для общения и работы с европейскими коллегами.

Евроинженеры сегодня должны владеть английским языком для общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, при организации мотивационно-побудительной и ориентировочно-исследовательской деятельности. Для решения подобного рода задач базовый уровень владения иностранным языком недостаточен.

В связи с этим особую актуальность приобрело преподавание дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» в вузах Республики Казахстан, которая является базовой дисциплиной обязательного компонента согласно типовому учебному плану специальности. Практический курс профессионально-ориентированного иностранного языка направлен на формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных, профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, то есть – профессионально-ориентированное обучение [3].

Под профессионально-ориентированным обучением понимают обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемых особенностями будущей профессии или специальности, которые, в свою очередь, требуют его изучения. Термин «профессионально-ориентированное обучение» употребляется для обозначения

процесса преподавания иностранного языка в вузе, ориентированного на чтение литературы по специальности, изучение профессиональной лексики и терминологии, а в последнее время и на общение в сфере профессиональной деятельности. Сущность профессионально-ориентированного обучения иностранному языку заключается в его интеграции со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирования профессионально значимых качеств личности.

Подготовка специалистов по техническим специальностям вуза заключается в формировании коммуникативных умений, которые позволили бы осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях. Сформировать стремление и способность будущего специалиста функционировать в качестве сильной языковой личности демократического типа, обладающей высокой лингвистической компетенцией в области не только казахского и русского, но и английского языков, в профессионально значимых речевых событиях разных типов, в различных режимах, регистрах, формах, стилях, типах и жанрах профессионально ориентированной речемыслительной деятельности. Подготовка специалистов технических специальностей вуза заключается в формировании таких коммуникативных умений, которые позволили бы осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях. Под сферой общения понимается совокупность однородных коммуникативных ситуаций, характеризующихся однотипностью речевого стимула, отношениями между коммуникантами и обстановкой общения [4].

Иноязычное общение может происходить как в официальной, так и в неофициальной формах, в ходе индивидуальных и групповых контактов, в виде выступлений на конференциях, при обсуждении договоров, проектов, составлении деловых писем. Целью обучения иностранным языкам в технических вузах является достижение уровня, достаточного для практического использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности. Практическое овладение иностранным языком составляет лишь одну сторону профессионально-ориентированного обучения предмету.

По мнению А. А. Рыбкиной, иностранный язык может стать не только объектом усвоения, но и средством развития профессиональных умений. Это предполагает расширение понятия профессиональная ориентированность обучения иностранному языку, которое включает еще один компонент это профессионально-ориентированную направленность содержания учебного материала. Профессионально-ориентированное обучение предусматривает профессиональную направленность не только содержания учебных материалов, но и деятельности, включающей в себя методы и приемы, формирующие профессиональные умения. Профессиональная направленность деятельности требует: во-первых, интеграции дисциплины иностранный язык с профилирующими дисциплинами; во-вторых, ставит перед преподавателем иностранного языка задачу научить будущего специалиста на основе межпредметных связей использовать иностранный язык как средство систематического пополнения свои профессиональных знаний, а также как средство формирования профессиональных умений и навыков; в-третьих, предполагает использование форм и методов обучения, способных обеспечить формирование необходимых профессиональных умений и навыков будущего специалиста [5].

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов технических специальностей вуза требует нового подхода к отбору содержания. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно задевающих профессиональные интересы обучающихся, предоставлять им возможность для профессионального роста. Таким образом, будет правомерно рассматривать содержание обучения иностранному языку как совокупность того, что обучающиеся должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения.

Отбор содержания способствует разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

По мнению Н.Д. Гальсковой, в содержание обучения иностранному языку необходимо включать:

- сферы коммуникативной деятельности, темы и ситуации, речевые действия и речевой материал, учитывающие профессиональную направленность студентов;
- языковой материал (фонетический, лексический, грамматический, орфографический), правила его оформления и навыки оперирования им;
- комплекс специальных (речевых) умений, характеризующих уровень практического овладения иностранным языком как средством общения, в том числе в интеркультурных ситуациях;
- систему знаний национально-культурных особенностей и реалий страны изучаемого языка.

Принимая во внимание изложенное выше, возможно выделить следующие структурные элементы содержательного компонента модели профессионально-ориентированного обучения иностранному языку:

1. Коммуникативные умения по видам речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма) на основе общей и профессиональной лексики. Конечной целью профессионально-ориентированного обучения диалогической речи является развитие умения вести беседу, целенаправленно обмениваться информацией профессионального характера по определенной теме.

Обучение монологической речи заключается в формировании умений создавать различные жанры монологических текстов: сообщение информации профессионального характера, выступление с докладом, расширенные высказывания в ходе дискуссии, обсуждения как с предварительной подготовкой, так и без нее.

Целью профессионально-ориентированного обучения аудированию является формирование умений восприятия и понимания высказывания собеседника на иностранном языке, порождаемого в монологической форме или в процессе диалога в соответствии с определенной реальной профессиональной сферой, ситуацией.

Результатом обучения чтению является формирование умений владения всеми видами чтения публикаций разных функциональных стилей и жанров, в том числе специальной литературы.

Итоговой целью обучения письму является развитие коммуникативной компетенции, необходимой для профессионального письменного общения, проявляющейся в умениях реферативного изложения, аннотирования, а также перевода профессионально значимого текста с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.

2. Языковые знания и навыки, которые включают в себя знания фонетических явлений, грамматических форм, правил словообразования, лексических единиц, терминологии, характерной для определенной профессии. Рассматриваемые знания и навыки представляют собой составную часть сложных умений - говорения, аудирования, чтения, письма.

3. Социокультурные знания, как считает Н.Д. Гальскова, имеют целью приобщение обучающихся не только к новому способу речевого общения, но и к культуре народа, говорящего на изучаемом языке.

4. Учебные умения, рациональные приемы умственного труда, обеспечивающие культуру усвоения языка в учебных условиях и культуру общения с его носителями. [6].

Современный профессионально-ориентированный подход к обучению иностранного языка предполагает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, при организации мотивационно-побудительной и ориентировочно-исследовательской деятельности. Подготовка специалистов нелингвистических специальностей заключается в формировании таких

коммуникативных умений, которые позволили бы осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях. Под сферой общения понимается совокупность однородных коммуникативных ситуаций, характеризующихся однотипностью речевого стимула, отношениями между коммуникантами и обстановкой общения. Иноязычное общение может происходить как в официальной, так и в неофициальной формах, в ходе индивидуальных и групповых контактов, в виде выступлений на конференциях, при обсуждении договоров, проектов, составлении деловых писем.

В этом видится его основное отличие от обучения языку для общеобразовательных целей и социализации (разговорного общения). Тем не менее профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов технических специальностей вуза не сводится только к изучению «языка для специальных целей». Сущность профессионально-ориентированного обучения иностранному языку заключается в его интеграции со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирования профессионально значимых качеств личности. Подготовка специалистов в студентах технических специальностей вуза заключается в формировании коммуникативных умений, которые позволили бы осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях. Иностранный язык в данном случае выступает средством повышения профессиональной компетентности и личностно-профессионального развития студентов и является необходимым условием успешной профессиональной деятельности специалиста-выпускника современной высшей школы, способного осуществлять деловые контакты с иноязычными партнерами [7].

Таким образом, профессионально - ориентированное обучение иностранному языку должно способствовать эффективности языковой профессиональной подготовки студентов технических специальностей вуза, мотивирует учебную деятельность, повышает уровень творческой активности, что, в свою очередь, является обязательной предпосылкой их успешной профессиональной деятельности и главная и конечная цель обучения - обеспечить активное владение иностранным языком студентами как средством формирования и формулирования мыслей в области повседневного общения и в области соответствующей специальности.

#### Литература:

1. «Государственная программа индустриально-инновационного развития Республики Казахстан на 2015-2019». - <https://strategy2050.kz/ru/page/gosprog3/>
2. Стратегия «Казахстан-2050». - <https://strategy2050.kz/ru/>
3. Абишева С.К. Проблемы отбора содержания дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык». – Материалы региональной научно-практической конференции магистрантов и студентов «Букетовские чтения - 2016». Караганды: Издательство КАРГУ. 2016 – 217-221 стр.
4. Образцов, П.И. Проектирование и конструирование профессионально-ориентированной технологии обучения / П.И. Образцов, А.И. Ахулкова, О.Ф. Черниченко. – Орел, 2005. – 61с.
5. Покушалова Л. В., Серебрякова Л. Т. Обучение профессионально ориентированному языку в техническом вузе // Молодой ученый. — 2012. — №5. — С. 305-307.
6. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку: пособие для учителя. М: АРКТИ Глосса, 2000. 165 с.
7. Матросова А.Д., Шалдыбаева Д.Д., Шайхызада Ж.Г. Роль профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в подготовке специалистов лингвистических специальностей. -[http://publikacia.net/archive/uploads/pages/2014\\_12\\_2/30.pdf](http://publikacia.net/archive/uploads/pages/2014_12_2/30.pdf)